



EMBARGADO: No publicar ni transmitir hasta las 12:01 PST el jueves, 27 de enero del 2005

CONTACTOS: Victoria Pike Bond, 415/291-4412
Abby Cook, 415/291-4436

¿SEGÚN SE MUEVE LA NACIÓN, ASÍ SE MUEVE CALIFORNIA? EL PARTIDISMO REGRESA CON VENGANZA

Grandes Preocupaciones acerca del Presupuesto Estatal, Poco Consenso acerca de las Soluciones; la Mayoría de los Residentes Pesimistas acerca de las Elecciones en Irak

SAN FRANCISCO, California, 27 de enero del 2005 — El apoyo bipartidista que caracterizó el primer año del gobernador Arnold Schwarzenegger en oficina muestra señales de estar agrietándose bajo la presión de una crisis presupuestaria persistente y por preocupaciones renovadas acerca de la calidad de la educación pública, según una nueva encuesta publicada hoy por el Instituto de Asuntos Públicos de California (Public Policy Institute of California, PPIC) y la Fundación James Irvine.

Mientras que el apoyo general del gobernador permanece alto—un 60 por ciento de los californianos dice que aprueba su desempeño—el porcentaje de demócratas e independientes que no aprueba del trabajo que él está haciendo ha aumentado substancialmente de hace un año. Los demócratas ahora son más probables de no dar su aprobación (49%) que de aprobar (43%) de la ejecución del gobernador, un cambio marcado de hace un año (46% aprueba, 27% no aprueba). Mientras que seis de 10 independientes aún le dan calificaciones positivas en general—lo mismo que hace un año—su índice de desaprobación entre este grupo casi se han duplicado (de un 18% a un 32%).

Cuando se trata de los tres asuntos más importantes que los californianos quieren que los oficiales electos del estado enfrenten este año, el apoyo del gobernador es más elusivo. La educación (22%) ha resurgido como la preocupación política más importante entre los californianos (un aumento del 15% de hace un año), seguido por el presupuesto estatal (20%) y la economía y los empleos (15%). Actualmente, una mayoría de los residentes del estado no aprueban de la labor del gobernador Schwarzenegger con respecto a las escuelas (34% aprueba, 51% no da su aprobación). Y mientras que una mayoría (56%) apoya su manejo de los asuntos económicos, su índice de aprobación en manejar el presupuesto estatal ha disminuido en el pasado año, cayendo de un 54 por ciento a un 48 por ciento. Impulsando los números decepcionantes en educación y en el presupuesto estatal está una marcada división partidista: mientras que los republicanos permanecen solidarios con las políticas del gobernador, los demócratas e independientes se muestran menos caritativos. Un setenta y dos por ciento de los demócratas y un 54 por ciento de los independientes no aprueban de su manejo de los asuntos de educación.

“A los californianos les gusta el gobernador Schwarzenegger, pero ya no lo ven más como alguien que está por encima de la contienda política”, dice el director de la Encuesta a Nivel Estatal de PPIC, Mark Baldassare. “Esto es problemático porque ‘política como de costumbre’ no es una opción para el gobernador—su plan de llevarle a las personas una agenda de gran reforma este año aún requiere amplio apoyo bipartidista.”

En Nosotros Confiamos: Los Californianos Quieren Establecer Prioridades Presupuestarias

Mientras que la educación ha reclamado la posición principal, los asuntos presupuestarios son de gran peso para los residentes cansados. Al igual que en enero del 2004, la mayoría de los californianos (70%)—y un 76 por ciento de los probables votantes—ven la brecha multi-billionaria entre los ingresos y los gastos como un gran problema. Ahora, sin embargo, ellos no endosan el presupuesto del gobernador: un 38 por ciento de los residentes dice que está satisfecho y un 55 por ciento dice que está insatisfecho con su propuesta. El año pasado, un 57 por ciento estaba satisfecho y un 30 por ciento estaba insatisfecho con el plan de Schwarzenegger.

¿Quién quieren los californianos que tomen las decisiones difíciles involucradas en el presupuesto estatal actual? Un treinta y cinco por ciento favorece a los demócratas en la legislatura, un 29 por ciento prefiere al gobernador Schwarzenegger y un 18 por ciento prefiere a los republicanos en la legislatura. Hace un año, el gobernador era preferido sobre los demócratas en la legislatura por un 33 por ciento a un 27 por ciento. El aumento en apoyo para la legislatura en esta dimensión es notable, dado que sus calificaciones deprimentes (37%) permanecen prácticamente sin cambio de hace un año. En última instancia, los residentes del estado confían en ellos mismos para tomar la decisión: un 68 por ciento cree que los votantes deberían tomar decisiones acerca del proceso presupuestario en lugar de dejar la responsabilidad al gobernador y a la legislatura (27%).

¿Impuestos o Recortes Presupuestarios? Sí, Pero...

El presupuesto propuesto por el gobernador incluyó una variedad de reducciones presupuestarias pero no impuestos nuevos. ¿Qué posición tiene el público? Cuarenta por ciento favorece una mezcla de recortes presupuestarios y aumentos de impuestos, 34 por ciento favorece recortes presupuestarios y sólo un 11 por ciento prefiere aumentos en impuestos. Aunque un 45 por ciento de los californianos se opone a impuestos nuevos, un 49 por ciento cree que los aumentos en los impuestos debieron incluirse en el plan—un aumento de siete puntos desde hace un año que refleja un aumento en apoyo para los impuestos entre los demócratas e independientes. Así que, ¿quién debería pagar para ayudar a sacar al estado de su hoyo financiero actual? Alguien más. Como en las pasadas encuestas del PPIC, una mayoría de los californianos apoya aumentar el nivel más alto de los impuestos estatales sobre los ingresos que pagan los californianos más ricos (69% a favor, 28% en contra) y aumentar los impuestos sobre los cigarrillos y el alcohol (74% a favor, 25% en contra). Sin embargo, ellos se oponen determinadamente a aumentar la porción estatal del impuesto sobre ventas (64% en contra, 32% a favor).

Los residentes tampoco están deseosos de enfrentar la situación cuando se trata de recortar los gastos. La mayoría de los californianos (73%) expresaron preocupación acerca de los efectos de los recortes presupuestarios en el plan del gobernador. Y la mayoría también se opone a recortes presupuestarios en la mayoría de los programas que dominan el presupuesto estatal. En lugar de recortar financiamiento a programas, la mayoría apoya el gastar más o la misma cantidad en la educación K-12 (62% más, 27% la misma cantidad), salud y servicios humanos (47% más, 33% la misma cantidad) y colegios y universidades (44% más, 37% la misma cantidad). El apoyo hacia los recortes presupuestarios (46%) es sólo aparente en un área—prisiones y correcciones.

Reforma Política una Bolsa Mixta para los Residentes

Mientras que el discurso sobre las condiciones del Estado del gobernador Schwarzenegger fue moderadamente bien recibido (42% favorable, 32% no favorable), su petición que la legislatura sostenga en una sesión especial claramente resonó con los residentes del estado: un 67 por ciento dice que ellos aprueban de este plan. Los residentes también se mostraron solidarios con el llamado por el gobernador para reorganizar las agencias estatales y eliminar comisiones y juntas innecesarias, con la mayoría diciendo que estas reformas ayudarían mucho (25%) o algo (47%) a la situación fiscal del estado.

La sugerencia del gobernador de que quizás solicite una elección especial en el 2005 para permitirles a los electores decidir en un paquete de reformas recibe una respuesta mucho más mixta. La mitad de los residentes (50%) y probables votantes (52%) dice que sería mejor esperar hasta la próxima elección programada en junio del 2006. Cuando a los residentes se les dice el precio estimado de una elección especial—\$50 millones a \$70 millones—el apoyo se reduce a un 20 por ciento. Los californianos también expresan respuestas mixtas a un grupo específico de reformas propuestas para la boleta especial.

- **Reforma de Redistribución**—un 44 por ciento apoya la reforma de redistribución legislativa. Una mayoría de republicanos (56%) apoya tal reforma, mientras que una mayoría de demócratas (53%) se opone.

- **Reforma Fiscal**—un 59 por ciento apoya el limitar los gastos estatales de acuerdo con lo que se recolecta en ingresos en un año dado.
- **Reforma de Pensión**—un 61 por ciento apoya el cambiar el sistema de pensión para nuevos empleados públicos de beneficios definidos a contribuciones definidas. Sin embargo, sólo tres de 10 residentes ven el sistema de pensión y retiro como un gran problema para los presupuestos de los gobiernos estatales y locales.

Abundan las Diferencias Partidistas sobre el Seguro Social, Impuestos, Irak

Mientras que el presidente George W. Bush comienza su segundo término en oficina, los californianos se resignan a una desunión nacional: un 60 por ciento cree que el país estará dividido bajo su liderazgo, mientras que un 35 por ciento dice que la nación se unirá. En enero del 2001, un 50 por ciento esperaba una nación dividida mientras que un 44 por ciento estaba apostando en unidad. Como demostración de la total falta de consenso están las opiniones de los californianos acerca de las capacidades del presidente como líder, al igual que sus calificaciones de aprobación de su labor en general: un 51 por ciento está de acuerdo en que el presidente será un líder fuerte y capaz en su segundo término y un 45 por ciento no está de acuerdo, mientras que un 52 por ciento no aprueba de la manera en que maneja sus tareas y un 46 por ciento aprueba.

Las actitudes hacia asuntos nacionales importantes también reflejan la cargada atmósfera partidista. Los californianos están divididos acerca de los planes de la administración Bush de permitirles a las personas de invertir sus contribuciones al Seguro Social en el mercado de valores—49 por ciento apoya tal plan y un 46 por ciento se opone. Si tal programa existiese, 36 por ciento de los residentes del estado dice que invertiría en el mercado mientras que un 60 por ciento no lo haría. ¿Un punto raro de acuerdo? Pocos residentes (29%)—los demócratas (26%) y republicanos (30%)—creen el rumor de que el programa está en crisis. Pero un 42 por ciento sí cree que el Seguro Social tiene problemas importantes.

Similar a su opinión acerca de los programas de retiro, pocos californianos (29%) están inclinados a creer que el déficit federal presupuestario es una crisis en lugar de un problema de importancia (50%). Sin embargo, el consenso termina ahí: Exactamente la mitad de los residentes del estado se opone a hacer permanentes los recortes de impuestos temporales del 2001, mientras que un 37 por ciento apoya la noción. Un sesenta por ciento de los republicanos apoyan un recorte permanente, mientras que un 66 por ciento de los demócratas se opone. En una nota relacionada, una mayoría de los residentes (53%) no aprueba de la manera que el presidente—quien apoya los recortes permanentes—está manejando el presupuesto federal y los impuestos.

Una gran mayoría de los californianos (63%) también se muestran críticos a la manera en que el presidente Bush está manejando la situación en Irak, y sólo un 30 por ciento dice que las cosas van muy (5%) o algo (25%) bien. Como una señal adicional del pesimismo, sólo tres de 10 tienen al menos algo de confianza que las próximas elecciones en Irak producirán un gobierno estable y efectivo. Mientras que los republicanos son más probables de expresar confianza en el proceso de elección (51%), sólo un 14 por ciento de los demócratas tienen tal esperanza.

Más Hallazgos Importantes

- **¿Alas de Hadas?**—Página 9
El Gobernador Schwarzenegger recibe calificaciones pobres en otro tema del “Estado del Estado”—transportación. Actualmente, un 35 por ciento aprueba y un 37 por ciento no aprueba de su manejo de este asunto. El gobernador recibe menos que la mayoría del apoyo de los republicanos, demócratas e independientes en este asunto.
- **Estado: Camino Correcto—Nación: Camino Incorrecto**—Páginas 13, 21
Más residentes del estado creen que el estado va por buen camino de los que opinan que no (46% buen camino, 41% mal camino) y ven buenos tiempos económicos en el futuro (47% período bueno, 39% período malo). Sin embargo, una mayoría (51%) cree que la nación va por mal camino. Mostrándose más optimistas acerca de las condiciones económicas nacionales (48% período bueno, 43% período malo).

- **Desconfianza en el Gobierno**—Páginas 24, 25

Sólo uno de tres californianos dice que puede confiar en los gobiernos estatales o federales en hacer lo correcto casi siempre (5% gobierno estatal, 6% gobierno federal) o la mayor parte del tiempo (25% gobierno estatal, 26% gobierno federal).

Acerca de la Encuesta

La Encuesta del Presupuesto y Sistema Financiero del Estado de California—un esfuerzo combinado del Instituto de Asuntos Públicos de California y la Fundación James Irvine—es una edición especial de la Encuesta a Nivel Estatal del PPIC. Ésta es la cuarta de una serie que intenta aumentar el conocimiento público, informar acerca de la toma de decisiones y estimular discusiones públicas acerca del presupuesto actual y los sistemas financieros estatales y locales. Los resultados de esta encuesta están basados en una encuesta telefónica de 2,002 adultos residentes de California, entrevistados entre el 11 de enero y el 18 de enero del 2005. Las entrevistas fueron hechas en inglés o en español. El margen de error para la muestra total es +/- 2%. El margen error para subgrupos es mayor. Para más información acerca de la metodología, vea la página 19.

Mark Baldassare es el director de investigación en el PPIC, donde mantiene la Cátedra en Política Pública Arjay y Frances Fearing Miller. Él es el fundador de la Encuesta a Nivel Estatal del PPIC, la cual ha dirigido desde el 1998. Su libro más reciente, *A California State of Mind: The Conflicted Voter in a Changing World*, está disponible en www.ppic.org.

El PPIC es una entidad privada y sin fines de lucro, dedicada a mejorar la política pública a través de investigación objetiva, no-partidista acerca de los asuntos económicos, sociales y políticos que afectan a los californianos. El instituto fue creado en 1994 con una beca de William R. Hewlett. El PPIC no toma o apoya posiciones acerca de cualquier medida a votación o legislación local, estatal o federal, ni endorsa, apoya u opone a cualquier partido político o candidato para oficina pública.

###